WIKIPEDIA

Idioma urrumano

El **urrumano**[2] ye una llingua túrquica noroccidental falada per dellos miles de persones que viven nunos cuantos pueblos alcontraos nel sureste ucranianu al norte del mar d'Azov, según poles demás comunidaes de fala urrumana que s'esvalixaron pol globu.

Esta llingua baxa del antiguu cumano, guarda semeyanza col turcu y dellos autores consideren que se trata d'un dialeutu del tártaru crimeo, ente qu'otros cunten qu'en realidá ye un idioma independiente.

Urrumano
Урум тыль / *Urum tyl*

Faláu en	Ucraína, Grecia
Zona	Donetsk y Zaporiyia
Falantes	45.000[1]
Puestu	Nun ta ente los 100 primeros. (http://www.davidpbrown.co.uk/help/top-100-languages-by-population.html) (Ethnologue 1996)
Familia	Altaica
	Túrquico llingües kypchak L. karachai-balkar **Urrumano**
Alfabetu	Cirílicu y griegu
	Estatus oficial
Oficial en	*Nengún país*
Reguláu por	*Nun ta reguláu*
	Códigos
ISO 639-1	*nengún*
ISO 639-2	-
ISO 639-3	`uum (http://www.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=uum)`

Conteníu

Falantes
Términu
Fonética
Vocales
Consonantes
Publicaciones
Notes

Falantes

El urrumano ye la llingua de los griegos turquificados del Kanato de Crimea asitiaos na península que fueron reasitiaos más al norte en 1778 por cuenta de la conquista rusa.

Na actualidá, la población urrumana (que llegaba na década de 1980 a les, aprosimao, 60 000 persones) concéntrase principalmente nos raiones ucraínos de Velikonovoselkov, Perchotravensk, Starobechev, Telmanov (asitiaos toos estos nel Óblast de Donetsk) y Kuibychev (Óblast de Zaporiyia), según en Mariupol.

Términu

El términu "urrumano" provien del vocablu muslímico *Rûm*, que s'aplicaba al Imperiu bizantín y significa "Roma". Los turcos otomanos usar pa referise a los non musulmanes que moraben dientro del so imperiu. La "o" inicial de 'urrumano' ye protética; yá que, en principiu, nenguna pallabra turca empezaba con erre y, los étimos d'otres llingües qu'asina lo faíen, yeren precedíos d'una vocal.

Anguaño, l'usu común d'esti nome supón cierta ambigüedá, pos tamién se-y da a otru grupu de griegos de fala turca (y non crimeo-tártara, como los d'Ucraína) que viven en Xeorxa.[3]

Fonética

Vocales

	Anterior	Central	Posterior
Zarrada	и i ÿ y	ы ɨ	y o
Media	ɘ y	ɘ ə	ö ø o o
Abierta	ä æ	a a	

Consonantes

Fonemes consonánticos

	Llabial	Dental	Alveolar	Postalveolar	Palatal	Velar	Glotal
Oclusiva	p b	t		d	c ɟ	k g	
Africada			ts[1]	tʃ dʒ			
Fricativa	f v	θ ð[2]	s z	ʃ ʒ		x ɣ	h
Nasal	m	n				ŋ	
Vibrante		r					
Llateral		l					
Aproximante					j		

(1) /ts/ solamente atópase en préstamos estranxeros.

(2) /θ/ y /ð/ solamente atópense en préstamos griegos.

== Escritura conocen dellos manuscritos escritos en urrumano utilizando'l alfabetu griegu.[4] Mientres el periodu entendíu ente 1928 y 1939, tiempu nel que s'enseñó tártaru crimeo nes aldegues urrumanas, escribir en urrumano usando un alfabetu llatín reformáu. Dempués y hasta la fecha, emplegóse la escritura cirílico pa escribir esta llingua; anque ensin calter oficial, ye por ello qu'entá nun esiste un alfabetu urrumano estandarizado. El reconocíu especialista en llingües túrquiques noroccidentales, Alexander Garkavets, utiliza na so obra'l siguiente alfabetu:[5]

А а	Б б	В в	Г г	Ғ ғ	Д д	(Δ δ)	Д′ д′	(Ђ ђ)	Е е
Ж ж	Ӂ ӂ	З з	И и	Й й	К к	Л л	М м	Н н	Ң ң
О о	Ӧ ӧ	П п	Р р	С с	Т т	Т′ т′	(Ћ ћ)	У у	Ӳ ӳ
Ү ʊ	Ф ф	Х х	Һ һ	Ц ц	Ч ч	Ш ш	Щ щ	Ъ ъ	Ы ы
Ь ь	Э э	Ю ю	Я я	Ѳ ѳ					

Coles mesmes, el manual de capacitación de urrumano, publicáu en Kiev en 2008, utiliza esti otru:[6]

А а	Б б	В в	Г г	Ґ ґ	Д д	Д' д'	Дж дж	Е е	З з
И и	Й й	К к	Л л	М м	Н н	О о	Ӧ ӧ	П п	Р р
С с	Т т	Т' т'	У у	Ӳ ӳ	Ф ф	Х х	Ч ч	Ш ш	Ы ы
Э э									

Publicaciones

La lliteratura en urrumano ye bien escasa. Hai un diccionariu,[7] un glosariu[8] y una pequeña descripción de la llingua.[9]

Notes

1. Garkavets, Alexander. «Urrumanos norazovianos - Griegos falantes de llingua túrquica (n'inglés) (http://www.qypchaq.unesco.kz/urums-en.htm)».
2. Trámite de ciudadanía. (http://www.ciudadania-europea.com.ar/tramite/URRUMANO)
3. Por casu, Ethnologue confunde a dambos grupos como si fueren unu solu.[1] (http://www.ethnologue.com/show_language.asp?code=uum)
4. «Urum (http://www.language-museum.com/o/urum.php)» (inglés). *Language Museum*. Consultáu'l 23 de payares de 2006.
5. Гаркавець, Олександр (2000). *Урумський словник (http://www.unesco.kz/qypchaq/Urum_Dictionary.htm)* (pdf, html) (n'ucranianu y urrumano), 632.
6. Смолина, Мария (2008). *Урумский язык. Урум дили (приазовский вариант). Учебное пособие для начинающих с аудиоприложением. (http://uztranslations.net.ru/?category=turkicbooks-turkic&altname=urum_dili 1)* (n'ucranianu). Kiev: BLANK PRESS, 168. ISBN ISBN 966-8535-15-4.
7. Гаркавець, Олександр. *Ob. Cit. (http://www.unesco.kz/qypchaq/Urum_Dictionary.htm)*.
8. Podolsky, Baruch (1985). *A Tatar - English Glossary* (n'inglés). Wiesbaden: Harrassowitz. ISBN 3-447-00299-9.
9. Podolsky, Baruch. «Notes on the Urum Language» (n'inglés). *Mediterranean Language Review* **2**: pp. 99–112.

Control d'autoridaes	**Proyeutos Wikimedia** · Datos: Q13257 · **Identificadores** · AAT: 300389503 (https://www.getty.edu/vow/AATFullDisplay?find=&logic=AND&note=&subjectid=300389503)

Sacáu de «https://ast.wikipedia.org/w/index.php?title=Idioma_urrumano&oldid=2959981»

La última edición d'esta páxina foi el 5 may 2020, a les 15:29.

El testu ta disponible baxo la Llicencia Creative Commons Reconocimientu/CompartirIgual 3.0; puen aplicase otres cláusules más. Llei les condiciones d'usu pa más detalles.